

## Általános Szerződési Feltételek BigXtra Touristik GmbH

### Utazási és fizetési feltételek a szervezett utakra és az egyéni turisztikai szolgáltatásokra vonatkozóan

### Utazási és fizetési követelmények szervezett utazások és egyéni turisztikai szolgáltatások esetén

#### ÚT- ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK a szervezett utakra és az egyéni turisztikai szolgáltatásokra vonatkozóan

UTAZÁSI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK  
szervezett utak és egyéni turisztikai szolgáltatások esetében

A BigXtra Touristik GmbH (a továbbiakban: BigXtra) által egy vagy több utazási szolgáltatás lefoglalása az alábbi utazási és fizetési feltételek alapján történik, nevezetesen a következőkre vonatkozóan

**- Utazási csomagokra vonatkozó szerződések**

amelyek magukban foglalják a különleges címkével ellátott utazásokat, mint például az "XBIG"

és a körutazások, valamint

**- Egyéni turisztikai szolgáltatásokra vonatkozó szerződések.**

Ez magában foglalja a következőket

- Szállodákban, apartmanokban és nyaralókban (különösen "csak szálloda")

nyújtott tiszta szállás- és elszállásolási szolgáltatásokra vonatkozó szerződések,

- Tisztán szállítási szolgáltatásokra, különösen légi szállítási szolgáltatásokra vonatkozó szerződések (különösen.

"Csak repülés", mint charterjárat vagy menetrend szerinti járat) vagy átszállási szolgáltatások további utazási szolgáltatások nélkül, valamint

- Egyéb egyéni turisztikai szolgáltatásokra, különösen belépőjegyekre és sibirletekre vonatkozó szerződések.

#### A következő eltérésekkel:

Az utazási és fizetési feltételek alábbi pontjai kizárólag a szervezett utazásokra vonatkoznak (és nem az egyéni turisztikai szolgáltatásokra):

- 3 (1) Fizetéseképtelenségi biztosítás
6. útlevél-, vízum- és egészségügyi követelmények
8. a szerződés átruházása egy helyettesítő személyre
9. (1) a) Lemondás az utazás megkezdése előtt/kártalanítás

Kizárólag a szervezett utazási formákra és kizárólag a tisztán légi szolgáltatásokra vonatkozó szerződések formájában nyújtott egyéni turisztikai szolgáltatásokra (és nem a tisztán szálláshely-szolgáltatás és egyéb egyéni turisztikai szolgáltatások formájában nyújtott egyéni turisztikai szolgáltatásokra) az Utazási és Fizetési Feltételek alábbi pontja alkalmazandó: 5. Szállítási szolgáltatások A jelen Utazási és Fizetési Feltételek egyes pontjainak a szervezett utazási formákra való alkalmazhatóságára és/vagy Ezenkívül az egyes turisztikai szolgáltatásokat a megfelelő helyen feltüntetik.

#### 1. A szerződés megkötése

(1) Az írásbeli, elektronikus, szóbeli vagy telefonos foglalással (utazási regisztráció) a jelentkező kötelező érvényű ajánlatot tesz a BigXtra számára, hogy a kívánt utazási szolgáltatás(ok)ra vonatkozóan 1 hétre szerződést kössön az utazási leírásnak megfelelően, az utazási szolgáltatás(ok)ra vonatkozóan. Az utazási iroda gyakran ad Önnek egy az utazási regisztráció kézhezvételének visszaigazolása. Az utazási szolgáltatás(ok)ra vonatkozó szerződés a BigXtra utazási visszaigazololásának/számlájának kézhezvételekor lép hatályba, amelyet az utazást igénylő a következő címeiken kap meg.  
papíralapú dokumentum vagy pdf-fájl formájában az általa megadott postai címen vagy e-mail címen.

Az utazási irodák és harmadik felek nem jogosultak a BigXtra nevében utazási visszaigazolásokat kiadni.

(2) Ha az utazási visszaigazolás tartalma eltér a regisztráció tartalmától, akkor egy új ajánlat a BigXtra-tól. A szerződés ezen új ajánlat alapján jön létre, ha az utazó kifejezetten vagy véglegesen elfogadja azt - például azáltal, hogy megadja a  
Az ügyfélnek ezt az utazási díj előlegének befizetésével vagy az utazás megkezdésével kell nyilatkoznia.

(3) A foglalással az utas elfogadja az UStG 25. §-a szerinti különbözeti adózást. Az ettől eltérő megállapodásokhoz a BigXtra írásbeli megerősítése szükséges.

#### 2. A várandós utasok és gyermekek szállítására vonatkozó korlátozások a körutazásokon

Kérjük, vegye figyelembe, hogy biztonsági okokból és a hajón nyújtott korlátozott orvosi ellátás miatt a szállításra az alábbi korlátozások vonatkoznak: Terhes utasok, akik a beszálláskor legfeljebb 21 hetes terhesek.

A terhesség 22. hetében lévő utasoknak orvosi igazolással kell igazolniuk, hogy utazásra alkalmasak. A terhesség 22. hetétől a szállítást megtagadják. Azok a gyermekek, akik a vizsgálat idején terhesek

A beszálláskor három hónaposnál fiatalabb gyermekeket nem szállítják. Minden olyan

útvonalon, amelyen három vagy több egymást követő napot töltenek a tengeren, a gyermekeknek a beszálláskor legalább tizenkét hónaposnak kell lenniük. Kérjük, vegye figyelembe a légi közlekedésre vonatkozó szokásos szállítási korlátozásokat.

### **3. Fizetéképtelenségi biztosítás kizárólag szervezett utazásokra / Általános fizetési feltételek szervezett utazásokra és egyéni szolgáltatásokra / Visszalépés késedelmes fizetés esetén**

(1) A szervezett utazás foglalásakor megkapja a fizetéképtelenségi biztosítás igazolását (biztonsági igazolás a Kundengeldabsicherers Deutscher Reisesicherungsfonds GmbH (DRSF), Sächsische Straße 1, D-10707 Berlin) a lefoglalt utazási szolgáltatás(ok)ra vonatkozó összes kifizetésről.

(2) Az (1) bekezdésben említett biztonsági igazolás megléte esetén a lefoglalt szervezett utazási csomag(ok)ra vagy a lefoglalt egyéni turisztikai szolgáltatás(ok)ra vonatkozó kifizetéseket az alábbiak szerint kell teljesítenie:

a) A foglalási visszaigazolás/számla kézhezvételekor a teljes ár 20%-ának, illetve XBig jelzésű csomagtúrák esetén a teljes ár 35%-ának megfelelő előleg fizetendő. A teljes ár kifizetése esedékes. A BigXtra fenntartja a jogot, hogy bizonyos utazási szolgáltatások esetén magasabb előleget kérjen, amelyről ebben az esetben a foglalás előtt tájékoztatjuk Önt. Az Ön által a BigXtra-n keresztül kötött utasbiztosítások (lásd a 17. pontot) díjai a foglalóval együtt teljes egészében esedékesek. A fennmaradó összeget az utazás megkezdése előtt 30 nappal további kérés nélkül kell kifizetni. Az indulás előtt kevesebb mint 30 nappal kötött szerződések esetén a teljes ár azonnal esedékes. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a BigXtra fenntartotta magának a szerződéstől való elállás jogát a 7. szakaszban megfelelően (a résztvevők minimális száma). Ebben az esetben a fizetés csak akkor esedékes, ha a szerződéskötést megelőző tájékoztatásban, valamint a szerződéskötést megelőzően a szerződésben meghatározott feltételek teljesülnek. A foglalási visszaigazolás/számla lejárt, és az elállási jogot nem gyakorolták.

b) A fizetést Önnek kell teljesítenie, kivéve, ha a foglalási visszaigazolás/számlán szerepel egy az utazási iroda beszedési engedélyét kifejezetten megjegyezzük, amelyet közvetlenül a BigXtra részére kell fizetni az ott megadott számlaadatokra.

A BigXtra részére történő közvetlen kifizetés esetén a kifizetés időszerűségét a BigXtra általi beérkezés határozza meg. Ha lehetséges, minden fizetést a foglalási visszaigazolás/számlán feltüntetett tranzakciószámmal kell teljesíteni.

(3) Késedelmes vagy hiányos előlegfizetés vagy a fennmaradó összeg kifizetése esetén a BigXtra fenntartja a jogot, hogy egy határidővel ellátott emlékeztető kibocsátása után a szerződéstől való elállását bejelentse, és hogy a 9. szakasz (2) bekezdése szerinti kártérítési arányoknak megfelelő kártérítést követelhet. Ettől eltérő külön díjazási mértékek érvényesek, amennyiben ezeket a szolgáltatási leírásban meghirdették vagy a foglalás előtt közölték Önnek, és a foglalási visszaigazolásban/számlán szerepelnek.

### **4. Lényeges jellemzők / teljesítményváltás / kiegészítő megállapodások**

(1) Az utazási szolgáltatások alapvető jellemzői a BigXtra által nyújtott szerződéskötést megelőző információkból, a szolgáltatások leírásából (pl.

katalógus, hirdetés, a szervező saját honlapja az interneten), valamint a BigXtra-tól kapott foglalási visszaigazolásban/számlán szereplő, erre utaló információkból.

A katalógusokban vagy a szolgáltatók, például szállodák weboldalain található szolgáltatásleírások nem kötelező érvényűek a BigXtra számára.

(2) A BigXtra fenntartja a jogot, hogy a szerződés megkötése után módosítsa az alapvető feltételeket. A BigXtra nem köteles bejelenteni az utazási szolgáltatások olyan módosításait, amelyek nem érintik az utazási árat, és eltérnek a szerződés elfogadott tartalmától, ha ezek a szerződés megkötése után válnak szükségessé, és azokat a BigXtra nem rosszhiszeműen hozta létre. A BigXtra csak akkor változtat a szolgáltatásokon, ha a változások nem jelentősek, és nem befolyásolják az utazási szolgáltatások általános jellegét. Ez nem érinti a garanciális igényeket.

A BigXtra az utazás megkezdése előtt, a változás okának megismerését követően azonnal, a szolgáltatás ilyen jelentős változásáról állandó adathordozón, világosan, érthetően és kiemelt módon tájékoztatja Önt.

(3) Egy alapvető utazási szolgáltatás jelentős megváltozása esetén (4. szakasz (2) bekezdés) vagy a Ha az Öntől származó, a szerződés részévé vált különleges utasításoktól eltérés történik, Ön jogosult a BigXtra által meghatározott ésszerű határidőn belül elfogadni a változtatást, vagy díjfizetés nélkül elállni a szerződéstől, vagy egy másik, legalább azonos értékű utazáson való részvételt kérni, amennyiben a BigXtra képes a kínálatából egy megfelelő utazást felajánlani az Ön számára többet költség nélkül. Ha nem válaszol a BigXtra-nak, vagy nem válaszol a megadott határidőn belül, a bejelentett módosítás elfogadottnak tekintendő.

(4) Ha a BigXtra-nak alacsonyabb költségei voltak a megváltozott utazási szolgáltatások vagy az egyenértékű minőségű helyettesítő utazás megvalósítására, a különbözetet visszatérítjük Önnek.

(5) Az utazási irodák nem jogosultak arra, hogy maguk erősítsék meg a kiegészítő megállapodásokat. Amennyiben a BigXtra nem ad kifejezett megerősítést a foglalási visszaigazolás/számlán, a foglalási kérelemben szereplő kérések csak nem kötelező érvényű kéréseknek tekinthetők, amelyeknek Az ilyen szolgáltatások nyújtására nem vállalható garancia.

### **5. Szállítási szolgáltatások szervezett utazási csomagok és egyéni turisztikai szolgáltatások esetében, kizárólag légi járatokra vonatkozó szerződések formájában.**

A foglalási visszaigazolással/számlával közölt, a lefoglalt repülési napokra vonatkozó utazási időpontok a 4. szakasz (2) bekezdése szerinti szolgáltatásváltoztatási jog hatálya alá tartoznak mind a szervezett utazások, mind a csak repülés formájában nyújtott egyéni turisztikai szolgáltatások esetében.

### **6. Útlevel-, vízum- és egészségügyi követelmények szervezett utazások esetén**

A BigXtra csak azokat az utasokat tájékoztatja, akik szervezett utazást foglaltak, az általános útvétel- és vízumkövetelményekről, valamint az egészségügyi formalitásokról. a rendeltetési országot, beleértve a szükséges vízumok beszerzésének hozzávetőleges határidejét, a szerződés megkötése előtt. Az utasok felelősek a hatóságok által kért úti okmányok beszerzéséért és magukkal viteléért, valamint a szükséges utazási okmányok beszerzéséért. védőoltások, valamint a vám- és devizasabályok betartása. Az ezen előírások be nem tartásából eredő hátrányok, pl. a lemondási költségek megfizetése, az Ön / az utazók költségére történnek.

Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a BigXtra elégtelen vagy helytelen információkat adott meg. A BigXtra nem felel a szükséges vízumok időben történő kiadásáért és kézhezvételéért az adott diplomáciai képviselőtől, ha Ön / az utazók a BigXtra-t bízták meg a beszerzéssel, kivéve, ha a BigXtra megszegte saját kötelezettségeit.

#### **7. Minimális résztvevői létszám / lemondás nem teljesítés miatt**

Amennyiben a BigXtra meghatározza a résztvevők minimális létszámát, valamint azt az időpontot (lemondási határidő 30 nap), ameddig a nyilatkozatot legkésőbb az utazás szerződés szerinti megkezdése előtt meg kell kapnia, a vonatkozó szerződéskötés előtti tájékoztatásban, valamint a weboldalon.

a BigXtra fenntartja a jogot, hogy a minimális résztvevői létszám elmaradása miatt elálljon a szerződéstől. Ha az utazási szolgáltatás emiatt nem kerül nyújtásra, a BigXtra azonnal visszatéríti az Ön által az utazási díjra befizetett összeget. Visszatérítések.

A BigXtra fenntartja a jogot, hogy bizonyos utazási szolgáltatások esetében eltérő lemondási időt állapítson meg, amelyről ebben az esetben a foglalás előtt tájékoztatjuk Önt.

#### **8. A szerződés átruházása helyettesítő személyre szervezett utazások esetében**

A szervezett utazás keretében az utasnak jogában áll a BigXtra-tól tartós adathordozón történő értesítés útján kérni, hogy a szervezett utazási szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket az utas helyett egy harmadik személy vegye át.

Az ilyen nyilatkozat minden esetben időben érkezik, ha az utazás megkezdése előtt 7 nappal a BigXtra-hoz beérkezik.

A BigXtra kifogást emelhet a bejegyzés ellen, ha a harmadik fél nem teljesíti a szerződéses utazási követelményeket. Ha a harmadik fél belép a szervezett utazási szerződésbe, a harmadik fél és az utas egyetemlegesen felelősek a BigXtra felé az utazás áráért és a BigXtra (pl. a szolgáltatás) által a harmadik fél belépése miatt felmerült többletköltségekért (pl. a repülőjegyek eltérő tarifafosztályának foglalása, a jegykiállítás költsége). A BigXtra 30 € feldolgozási díjat számít fel a helyettesítő személy biztosításáért.

#### **9. Lemondás az utazás megkezdése előtt / kártérítés az utazó részéről / átfoglás / névjavítás / úti okmányok letétbe helyezése**

(1) Ön jogosult a szerződéstől bármikor elállni az utazás megkezdése előtt. A visszavonást be kell jelenteni a BigXtra-nak. Ha az utazási szolgáltatást utazási irodán keresztül foglalták le, az elállást az utazási irodának is be lehet jelenteni.

a) A csomagtúrák lemondása esetén a BigXtra jogosult egy ésszerű mértékű Kártérítés, amennyiben a BigXtra nem felelős a visszavonásért, vagy amennyiben nem a célállomáson vagy annak közvetlen közelében rendkívüli körülmények következnek be, amelyek jelentősen befolyásolják az utazás végrehajtását vagy a személyek célállomásra történő szállítását; a körülmények elkerülhetetlenek és rendkívüliek, ha a BigXtra nem tudja befolyásolni őket, és következményeiket még akkor sem lehetett volna elkerülni, ha minden ésszerű óvintézkedést megtettek volna. A kártérítés kiszámítása szempontjából az első szerződéses szervezett utazási szolgáltatás megkezdésének időpontja a meghatározó. Ez a Az indulás időpontja minden más szolgáltatásra is vonatkozik.

b) Az egyes turisztikai szolgáltatásoktól való elállás esetén a BigXtra jogosult megfelelő kártérítésre, amennyiben a BigXtra nem felelős az elállásért. A kompenzáció kiszámítása szempontjából az egyes szerződéses szolgáltatások kezdetének időpontja a meghatározó. Több egyedi utazási szolgáltatás esetén a lemondási díjakat külön-külön kell kiszámítani, majd összeadni.

(2) A BigXtra él a lehetőséggel, hogy az őt megillető kártérítési igényt egyösszegben határozza meg, figyelembe véve az elállási nyilatkozat és az utazás megkezdése közötti időszakot, a BigXtra utazásszervező várható költségmegtakarítását és az utazási szolgáltatás egyéb igénybevételével várhatóan megszerzett összeget. Hacsak előzetesen másképp nem tájékoztatják, és a foglalási visszaigazolásban/számlában másként nem szerepel, az általános összegre a következő határidők és kártérítési díjak vonatkoznak.

Csak repülőjegyek, menetrend szerinti légi utazás, tengeri utazás (kivéve a nilusi körutazás), XBig (csomagolás):

- 60 nappal az indulás előtt 35%,
- az utazás megkezdése előtt legfeljebb 30 nappal 40%,
- az utazás megkezdése előtti 15. napig 70%,
- az indulás előtti 7. napig 85%,
- az utazás megkezdése előtti 1. napig 90%,
- A teljes túra árának 95%-a a túra megkezdésének napján.

A következők vonatkoznak minden olyan utazási szolgáltatásra, amelyre a fenti skála nem vonatkozik (szervezett utazások/egyéni szolgáltatások):

- az indulás előtt 30 nappal 25%,
- az utazás megkezdése előtt legfeljebb 22 nappal 30%,
- az utazás megkezdése előtti 15. napig 40%,

- az indulás előtti 10. napig 55%,
- 75% az utazás megkezdése előtti 7. napig,
- az utazás megkezdése előtti 3. napig 80%,
- az indulás előtti 1. napig 85%,
- A teljes túra árának 95%-a a túra megkezdésének napján.

(3) Elvileg lehetősége van bizonyítani, hogy a BigXtra nem vagy csak kisebb kárt szenvedett. Ezekben az esetekben a kompenzáció kiszámítása azután a Egyedi eset.

(4) Az utazás meg nem kezdése vagy az egyes utazási szolgáltatások igénybevételének elmaradása esetén, amelyeket a BigXtra a szerződésnek megfelelően hajlandó és képes volt nyújtani, a teljes utazási ár kifizetésére vonatkozó igény sértetlen marad.

Ebben az esetben azonban a BigXtra mindent megtesz annak érdekében, hogy a szolgáltatók megtérítsék a szolgáltatás igénybevételének mellőzése miatt megtakarított költségeket. Ha az ilyen megtakarított költségeket megtérítik a BigXtra számára, a BigXtra ezeket is megtéríti Önnek.

(5) A lefoglalt utazási szolgáltatások utólagos módosítására általában nincs lehetőség. Az utazó az utazás megkezdése előtt szabadon elállhat a szerződéstől. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha az átfoglalásra azért van szükség, mert a BigXtra nem, elégtelen vagy helytelen szerződés előtti információkat adott Önnek. Ebben az esetben az átfoglalás díjmentesen lehetséges.

(6) A kérelmező/utazó által megadott helytelen adatok miatt vagy az utas nevének utólagos megváltozása miatt utólag szükségessé váló névjavítás vagy névkiegészítés esetén személyenként 30 EUR feldolgozási díj kerül felszámításra. Az utazó fenntartja a jogot annak bizonyítására, hogy a BigXtra-nak nem keletkeztek költségei, vagy azok jelentősen csökkentek.

A név helyesbítése / kiegészítése miatt felmerülő esetleges többletköltségeket (pl. menetrend szerinti repülőjegyek újbóli kiállítása) az utasra hárítjuk.

(7) Amennyiben a foglalás vagy a

Ha a fizetés beérkezése és az indulás nem elegendő ahhoz, hogy az utazási okmányok időben megérkezzenek az utazóhoz postai feladás útján, és ha ez szükséges az utazás végrehajtásához, a BigXtra jogosult gondoskodni arról, hogy a jegyeket vagy más utazási okmányokat a kiválasztott repülőtereken letétbe helyezték. Az ezért felszámított díjat a BigXtra által felszámított, jegyenként vagy úti okmányonként 30 € összegű feldolgozási díjat az utasnak kell megfizetnie.

Az utazó fenntartja a jogot annak bizonyítására, hogy a BigXtra-nak nem keletkeztek költségei, vagy azok jelentősen csökkentek.

## 10. Az utas együttműködési kötelezettsége

(1) Az utas köteles az utazási visszaigazolásban szereplő információkat és adatokat - különösen a személyes adatok helyességét - a kézhezvételt követően azonnal ellenőrizni, és az esetleges hibákat jelenteni. az utazási foglalással kapcsolatos bármilyen eltérést vagy pontatlanságot azonnal jelenteni a BigXtra-nak.

(2) Az utasnak a teljes összeg kifizetése után kapott úti okmányokat kb. 2 héttel az indulás előtt ellenőriznie kell, hogy azok hiánytalanok-e és megfelelnek-e az utazási visszaigazolásnak. Ha a várakozásokkal ellentétben az utazási dokumentumok, mint például a repülőjegyek vagy a szállodai utalványok nem állnak rendelkezésre vagy hiányosak legkésőbb 1 héttel az indulás előtt, vagy ha az utazási dokumentumok eltérnek az utazási visszaigazolástól, az utasnak azonnal kapcsolatba kell lépnie a BigXtra-val.

(3) Amennyiben az utazónak saját maga vagy utazási irodája révén további információkra van szüksége Ha az utas csatlakozó járatot foglal, figyelembe kell vennie ezt a körülményt, valamint azt a tényt, hogy maga a járat különböző okokból mindig késhet. Szükség esetén az utasnak a foglaláskor csatlakozó járat esetén az utasnak először meg kell kérdeznie, hogy a pontos időpontok már ismertek-e. Az átszállásos szállítás lefoglalásakor az utasnak is elegendő információt kell szolgáltatnia. a fuvarozásban bekövetkező késedelmek figyelembevételére szolgáló időintervallumok. A csatlakozó járatok foglalásakor általában ajánlott olyan viteldíjat választani, amely lehetővé teszi a költséghatékony átfoglalást.

(4) Ha a repülőjegyen eltérő repülési időpontok szerepelnek, ezek elsőbbséget élveznek az utazási visszaigazolásban szereplő repülési időpontokkal szemben.

(5) Repülővel történő utazás esetén az utasoknak legalább 2 órával a tervezett indulási idő előtt meg kell érkezniük a repülőterre. Ha az utas vonattal utazik a repülőterre (pl.

Rail and Fly), ez utóbbi köteles a vonatjárat kiválasztásakor ésszerű módon figyelembe venni a vonatközlekedésben esetlegesen előforduló késéseket.

(6) Az utasnak legkésőbb 24 órával, de legkorábban 48 órával a menetrend szerinti visszaút előtt kell tájékozódnia az utazási dokumentumokban feltüntetett helyi ügynökségtől a konkrét visszautazási időpontokról.

## 11. Az üzemeltető légitársaság azonosítója

A 2111/05/EU rendeletnek megfelelően a BigXtra felhívja a figyelmet a szervező azon kötelezettségére, hogy tájékoztatja Önt az üzemeltető légitársaság kilétéről minden olyan légi járat esetében, amely a következő járatokat üzemelteti  
Az utas köteles a szerződés megkötése előtt tájékoztatni a légitársaságot az induló és a visszatérő

járatról, feltéve, hogy a légitársaság már a szerződés megkötése előtt ismert. E tekintetben utalunk a következő dokumentumokban található információkra

a megfelelő szolgáltatás leírása a használt légitársaságokról. Amennyiben a légitársaság még nem került meghatározásra, a szerződés megkötése előtt tájékoztatni fogjuk Önt a járatot várhatóan üzemeltető légitársaság.

Amint a légitársaság meghatározása megtörtént, gondoskodunk arról, hogy a lehető leghamarabb tájékoztatást kapjon róla. Ez vonatkozik a szolgáltatást üzemeltető légitársaságok bármely változására is.

## **12. Hibabejelentés és orvoslás / felmondás**

(1) Ha az utazási szolgáltatás nem hibátlan, akkor Ön, mint utas, a BigXtra utazásszervezőtől követelhet jogorvoslatot. Ebben a tekintetben Ön köteles a hibaüzenetét haladéktalanul elküldeni az úti okmányoknál megadott kapcsolattartónak, hogy orvosolni lehessen a hibát. Ha Ön vétkesen elmulasztja értesíteni ezt a kapcsolattartó személyt a hibáról, ez azt eredményezheti, hogy Ön nem érvényesíthet semmilyen igényt (csökkentés, kártérítés) a BigXtra-val szemben ezen hibák miatt.

(2) Ha az utazási szolgáltatás az utazási hiba miatt jelentős mértékben sérül, az utas felmondhatja a szerződést, ha a BigXtra az utas által meghatározott ésszerű időtartamot a hiba elhárítása nélkül hagyta eltelni. Nincs szükség határidő kitűzésére, ha a jogorvoslat lehetetlen, a BigXtra elutasítja, vagy ha azonnali jogorvoslatra van szükség.

(3) Függetlenül attól, hogy a hibát a helyszínen azonnal bejelentették, a csökkentés/kárigényeket a BigXtra-val szemben kell érvényesíteni. Ez a kárigényeket az utazási irodán keresztül is be lehet nyújtani. Ajánlott az írásbeli forma.

## **13. Fogyasztói választottbíróóság előtti vitarendezési eljárás**

A BigXtra nem köteles részt venni a fogyasztói döntőbizottság előtti vitarendezési eljárásban, és nem vesz részt a fogyasztói döntőbizottság előtti vitarendezési eljárásban.

## **14. A felelősség korlátozása**

A BigXtra szerződéses felelőssége az olyan károkért, amelyek nem testi sértések és nem vétkesen okozott károk, az utazási díj háromszorosára korlátozódik. A felelősség korlátozása nem érinti a vonatkozó nemzetközi megállapodásokon vagy az ezeken alapuló szabályozásokon alapuló további követeléseket.

## **15. Megjegyzés a felelősség korlátozásáról a nemzetközi légi közlekedésben**

A nemzetközi légi fuvarozással kapcsolatos felelősségre a Varsói Egyezmény vagy a Montreali Egyezmény rendelkezései vonatkoznak az utasok halála vagy személyi sérülése, az utasok és/vagy a poggyász késése, valamint a poggyász megsemmisülése, elvesztése vagy károsodása esetén.

## **16. Közlemény a tengeri személyszállítók baleseti felelősségéről**

A fuvarozó felelőssége a tengeri személyszállítás tekintetében az utasok halála vagy személyi sérülése, az utasok elvesztése vagy megrongálódása esetén a következőkre vonatkozik: poggyász, értéktárgyak elvesztése vagy károsodása, valamint mozgáskorlátozott utasok esetében a mozgást segítő eszközök vagy egyéb felszerelések elvesztése vagy károsodása. A tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló, 2009. április 23-i 392/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet különleges felszerelése.

## **17. Utazási biztosítás**

Hacsak kifejezetten másként nem jelezzük, az utazási ár nem tartalmazza az utasbiztosítást. Javasoljuk, hogy kössön útlemondási, utazási felelősség-, egészség- és balesetbiztosítást. Amennyiben a BigXtra vagy az Ön utazási irodája utasbiztosítást kínál, ez csak egy közvetítői szolgáltatás. A biztosítási szerződés kizárólag az ügyfél és a megadott utasbiztosító között jön létre.

A kárigényeket csak közvetlenül a biztosítóval szemben lehet érvényesíteni. A biztosítások díja nem része az utazási díjnak, és a biztosítás megkötésekor azonnal fizetendő. A biztosítási szerződéseket sem lehet felmondani.

## **18. Adatvédelem**

Az Ön által a BigXtra utazásszervezőnek megadott személyes adatokat elektronikusan feldolgozzuk és felhasználjuk, amennyiben ez szükséges a következők megállapításához, végrehajtásához vagy az alábbiakhoz: az utazási szerződés felmondása és az ügyfélszolgálat igénybevétele. BigXtra tartja a személyes adatok gyűjtése, feldolgozása és felhasználása megfelel a GDPR rendelkezéseinek.

## **19. Szerződő partner:**

### **BigXtra Touristik GmbH**

Cím:  
Landsberger Strasse 88,  
80339 München, Németország

Telefon: +49 (0)89 71045 - 3137  
E-mail: service@bigxtra.de

AG München, HRB

139717

## Utazási és fizetési követelmények szervezett utazások és egyéni turisztikai szolgáltatások esetén

### UTAZÁSI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

csomagküldő és egyedi turisztikai szolgáltatásokhoz

A BigXtra Touristik GmbH (a továbbiakban: BigXtra) egy vagy több útra vonatkozó ajánlata az alábbi utazási és fizetési feltételek alapján történik.

#### - Szerződések csomagküldésre

az "XBIG" címkével ellátott attrakciók, valamint a körutazások és

a

#### - Egyedi turisztikai szolgáltatásokra vonatkozó szerződések

Ezt úgy kell beállítani, mint:

- Szállodák, vakantieappartmanok és vakantiehuisen (hotel alleen) tiszta szállás- és szállásszolgáltatási szerződésai (szállodai szobák)
- kiegészítő utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződések (pl. "csak repülés" charterjáratral vagy légi járatral) vagy transzferek más utazási szolgáltatások nélkül.
- Szerződések más egyéni turisztikai szolgáltatásokra, névre szóló kártyák és skipassen névre szóló szerződések

#### a következő változatokkal:

A csomagküldeményekre (és nem az egyéni fogyasztókra vonatkozó szolgáltatásokra) a következő záradékok a fuvar- és betétdíjszabályzatban szerepelnek:

3. (1) Fizetéseképtelenségi eljárás
6. az útlevele, a vízumra és a szabad mozgásra vonatkozó szabályok
8. a szerződés átadása a szerződő félnek
9. (1) a) Terugtrekking voor begin van de reis / schadevergoeding

Uitsluitend voor pakketreizen en alleen voor individuele toeristische diensten in de vorm van contracten voor individuele vliegdiensden (en niet voor individuele toeristische diensten in de vorm van pure accommodatiediensten en other individuele toeristische diensten) geldt de volgende clausule van de reis- en betalingsvoorwaarden:

#### 5. vervoersdiensten

Uw aandacht wordt bovendien gevestigd op de toepassing van de afzonderlijke clausules van deze reis- en betalingsvoorwaarden op pakketreizen en/ or individuele toeristische diensten op de daartoe bestemde plaats.

### 1. A szerződés lezárása

(1) Az írásbeli, elektronikus, elektronikus vagy telefonos foglalás (utazási regisztráció) esetén az utazásra jelentkező a BigXtra-nak az utazási szolgáltatás(ok)ban megadott utazási leírásnak megfelelően egy hétre kötelezően felajánlja a kiválasztott utazási szolgáltatás(ok)ra vonatkozó szerződés megkötését. Az utazási ügynökünk itt ad tájékoztatást a regisztráció megkezdéséről. Het contract over de reisdienst(en) komt tot stand bij de ontvangst van de reisbevestiging/factuur van het door hem vermelde postadres of e-mailadres ontvangt. Az utazási irodák és az utazók nem jogosultak a BigXtra nevében utazási utalványokat terjeszteni.

(2) Ha az utazási utalvány tartalma megváltozik a regisztráció tartalmától, akkor új ajánlatot kap a BigXtra-tól. A szerződés az új megállapodás alapján jön létre, mivel a szerződő fél a szerződés elfogadását nem vagy nem teljes mértékben, vagy csak részben fogadta el.

door aan anbetaling op de reisprijs of door vertrek - goedgeurt.

(3) Door de boeking verklaart de reiziger akkoord te gaan met de margeheffing overeenkomstig § 25 UStG. A következő weboldalakon a BigXtra írásbeli szolgáltatása a legfontosabb.

### 2. Vervoersbeperkingen voor zwangere passagiers en kinderen op cruises

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy a hajó orvosi vizsgálatára a következő BigXtra-szabályok vonatkoznak: Azoknak a kötelező utasoknak, akik a beszálláskor 21 hetes kötelezettségeik vannak, orvosi igazolást kell benyújtaniuk arról, hogy utazásra alkalmasak. A 22. környezetvédelmi héttől kezdődően ez a szám már nem érvényes.

Azok a gyermekek, akik a beilleszkedés pillanatában még nem múltak el háromévesek, nem kerülnek ki a forgalomból.

Minden olyan útvonalon, ahol három vagy több napot töltöttek el, a gyermekeknek a beszállás pillanatában legalább 12 hónapos minimális tartózkodási idő áll rendelkezésre. Er wordt gewezen op de gewoonlijke vervoersbeperkingen bij vluchten.

### 3. Fizetéseképtelenségi eljárás csak a csomagokra vonatkozóan / általános kifizetések csomagokra és egyedi kereskedelmi szolgáltatásokra vonatkozóan / intrekkung in geval van betalingsachterstand



(1) Als u een pakketreis boekt ontvangt u een bewijs van een insolventieverzekering (een onderpand van de depositoverzekeraar van de klant Deutscher Reisesicherungsfonds GmbH (DRSF), Sächsische Straße 1, D-10707 Berlin) for alle betalingen die u moet doen for de pakketreis die bij de boekingsbevestiging/factuur is/zijn geboekt.

(2) De betalingen op de geboekte pakketreis op voorwaarde dat het onder (1) genoemde zekerheidscertificaat bestaat of geboekte individuele reisdienst(en) moeten door u as volgt worden voldaan:

a) A foglalási visszaigazolás/tény kézhezvételét követően a teljes árból 20% kedvezményt, illetve XBig márkanévvel ellátott akkumulátorok esetében a teljes árból 35% kedvezményt kell fizetni. A BigXtra fenntartja a jogot, hogy a fizetős utazási szolgáltatásokért magasabb díjat számítson fel, amelyről ebben az esetben a foglalás előtt értesítjük Önt. Az Ön által a BigXtra-n keresztül lefoglalt utazási szolgáltatások díját (lásd a 17. bekezdést) a foglalóval együtt teljes egészében ki kell fizetni. A fennmaradó összeget a szerződés lejártá előtt 30 nappal haladéktalanul ki kell fizetni. Azon szerződések esetében, amelyek 30 napnál rövidebb ideig tartanak a szerződéskötésig, a teljes díj időközben megváltozik. Ha a BigXtra a 7. cikk (minimális létszám) összhangban fenntartja a visszatartás jogát, akkor az eltérő módon kerül kifizetésre. In dit geval is de betaling pas verschuldigd as de uiterste termijn voor het uitvoeren van het herroepingsrecht vermeld in de precontractuele informatie en op de boekingsbevestiging/factuur is verstreken en het herroepingsrecht niet is uitgeoefend.

b) A fizetéseket a BigXtra részére a foglalási visszaigazolás/tényadatlap alapján kell teljesíteni, kivéve, ha az utazási iroda felelősségvállalása kifejezetten ki van kötve. A BigXtra részére történő jogszerű kifizetések esetében a kifizetés pontossága szempontjából a BigXtra általi kézhezvétel dátuma a döntő. Minden kifizetést a lehető leghamarabb kell teljesíteni a foglalási visszaigazoláson/tényfeltáró lapon feltüntetett tranzakciós szám megadásával.

(3) Késedelmes vagy hiányos fizetés vagy fizetés esetén a BigXtra fenntartja a jogot, hogy egy határidővel történő emlékeztető után felmondja a szerződést, és a 9. cikk (2) bekezdésében meghatározott felmondási költségeket meghaladó kártérítést követeljen. A kiegészítő, nem kötelező kompenzációs százalékok nem érvényesek, ha a szolgáltatási leírásban vagy a honlapon közzéteszik őket, vagy ha a honlapon közzéteszik őket, és ha a honlapon közzéteszik őket, akkor a honlapon/ a tényfeltárásban is feltüntetik.

#### **4. Lényeges ismeretek / a szolgálatok kivonása / a teljes átmenetet biztosító adatok**

(1) Az utazási szolgáltatások lényeges jellemzői a BigXtra által nyújtott szerződéskötést megelőző információkból, például a szolgáltatások leírásából (pl. katalógus, hirdetések, az internetes honlapon történő bemutatás) és a BigXtra foglalási ajánlatában/tájékoztatójában szereplő információkból származnak. A katalógusokban vagy a szolgáltatók, például a szállodák weboldalain található szolgáltatásleírások nem kötelező érvényűek a BigXtra számára.

(2) A BigXtra fenntartja a jogot, hogy a szerződés megszűnése után az utazási szolgáltatások lényeges jellemzőinek értékelését, amelyek nem befolyásolják az utazás árát, és a szerződés teljes összegéből levonja, mivel ezek a szerződés megkötésekor nem lesznek eléggé bizalmasak és a BigXtra által kiadottak. A BigXtra által csak akkor lehet egy ilyen mértékű prestasiwijziging, ha a költségek nem jelentősek, és nincs jelentős befolyásuk a szolgáltatások általános értékére. Az esetleges garanciavállalások hamarosan megtörténnek. A BigXtra az utazás megkezdése előtt világos, érthető és jelzett módon tájékoztatja Önt a szolgáltatásnyújtásban bekövetkező lényeges változásokról, közvetlenül a változás végleges bejelentése után.

(3) Egy lényeges utazási szolgáltatás lényeges módosítása (4. cikk (2) bekezdés) vagy az Öntől származó, a szerződés részévé vált különleges utasítások visszavonása esetén Ön jogosult a BigXtra által közölt ésszerű határidőn belül a módosítás költségmentes alkalmazására, vagy elállni a szerződéstől, vagy részt venni egy olyan minimálisan támogatható utazáson, amelyre a BigXtra képes felajánlani Önnek egy megfelelő utat a kínálatából, külön költség nélkül.

Ha nem vagy nem a BigXtra-reakteert a BigXtra-nak a megadott időn belül, akkor az újdonságok a következő módon jelennek meg: "Elnézést kérek."

(4) Ha a BigXtra a következő díjakat fizette volna a következő utazási szolgáltatások vagy a következő utazások felajánlásáért, akkor ez a különbség számokra kedvezőbbé válik.

(5) Az utazási irodák nem jogosultak saját foglalási kérelmeket benyújtani. Ha a BigXtra foglalási visszaigazolásán/tényadatlapján nem történik kifejezett foglalás, a foglalási regisztrációs úrlapon tett kéréseket elsőbbségi kérešként kell megtenni, ebben az esetben a szállításra nem lehet garanciát vállalni.

#### **5. Csomagküldő szolgáltatásokra és egyéni turisztikai szolgáltatásokra vonatkozó szerződéskötések ideiglenes légi járatokra vonatkozó szerződések keretében**

A 4. szakasz (2) bekezdése szerinti 4.2. szakasz szerinti, a bocsánatkérés / a tényállás alapján meghatározott, a csomagok és az utólagos szállításra vonatkozó szolgáltatások a 4. szakasz (2) bekezdése szerinti, a szállításra vonatkozó szolgáltatásokra való hivatkozással összhangban vannak.

#### **6. Voorschriften met betrekking tot paspoort, visa en gezondheid voor pakketreizen**

BigXtra zal alleen reizigers die een pakketreis geboekt hebben informeren over algemene paspoort- en visumvereisten en gezondheidsformaliteiten van het land van bestemming, inclusief de geschatte tijdslimiet voor het verkrijgen van de benodigde visa vóór het sluiten van het contract.

Az egészségügyi dolgozóknak fontos a megfelelő hivatalos utazási dokumentáció, az esetlegesen szükséges védőoltások és a drog- és drogfogyasztás megszüntetése.

deviezenvoorschriften. Az e jogszabálynak, pl. az évenkénti költségekre való fogadásnak, az ilyen jogszabálynak az elmaradásával járó következményei az Ön beszámolója/visszajelzéseivel kapcsolódnak. Ez nem jelenti azt, hogy a BigXtra a sérülékeny vagy sérülékeny információkról nem rendelkezik. A BigXtra nem felelős a hivatalos vízumok időben történő kiadásáért és kézhezvételéért a tisztelt diplomáciai képviselőtől keresztül, amikor Ön/ a kedvezményezett benyújtotta a kérelmet a BigXtra-hoz. a BigXtra saját szolgáltatásait már elfelejtette.

## **7. Minimaantal deelnemers/ terugtrekking wegens onvoldoende deelnemers**

Ha a BigXtra a határidő lejárta után (a kézhezvételtől számított 30 nap) is meghatározta az előfizetők minimális számát, amíg a szerződést a szerződés lejárta előtt meg kell kötni, a vonatkozó előszerződéses tájékoztatásban és a foglalási visszaigazolásban/tényadatlapon, a BigXtra fenntartja a jogot, hogy elálljon a szerződéstől, ha a minimális résztvevői létszámot nem jelentik be. Ha az utazási szolgáltatás nem kerül meghosszabbításra, a BigXtra visszatéríti az Ön által az utazásra befizetett összes összeget. BigXtra heeft for bepaalde reisdiensten het recht een andere terugtrekkingstermijn te hanteren, die u in dit geval for het boeken wordt medegedeeld.

## **8. Szerződéses szerződéskötés a helyileg érintett személyre a csomagküldés során**

A Résztvevőnek, mint a Csomagszerződés kedvezményezettjének, joga van arra, hogy a BigXtra-tól rövid távú szerződésről szóló értesítéssel olyan szerződést vásároljon, amely az ő vagy egy másik fél helyett a Csomagszerződés szerinti jogokat és kötelezettségeket alkalmazza. Een dergelijke verklaring is in ieder geval op tijd, als deze 7 dagen voor vertrek BigXtra bereikt.

A BigXtra képes arra, hogy a belső felek, mint a másik fél, ne legyenek hajlandóak a szerződéses szerződések megkötésére. Amikor a második fél a csomagmegosztási szerződést megkötötte, ő és a bérlet a BigXtra számára a visszautalásokért felelős fizető félként és a BigXtra számára (a díjszabás szerint) a második fél által fizetendő többletköltségek miatt (például a noodzaak miatt, ha egy másik díjszabási osztályba tartozó jegyeket, jegyárakat kell vásárolni), a BigXtra számára is elérhetővé válik. A BigXtra 30 EUR szolgáltatási díjat számít fel egy utazó belépésekor.

## **9. Terugtrekken for vertrekk / compensatie door de reiziger / omboeking/naamcorrectie / opslaan van reisdocumenten**

(1) Önnek joga van arra, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatos minden egyes pillanatban a szerződést elküldje. Ez az utazás a BigXtra-nál kerülhet kiadásra. Ha az utazási szolgáltatást utazási irodán keresztül foglalják le, a kirándulások is ki lettek téve.

a) Egy csomagküldő utazás során a BigXtra recht op egy jó minőségű csomagküldő szolgáltatásra, amelyekért a BigXtra nem felelős a visszaútert, vagy amelyek esetében a célállomáson vagy annak közvetlen közelében nem állnak fenn olyan különleges körülmények, amelyek befolyásolhatják az utazás megkezdését vagy a személyek célállomásra történő szállítást; A panaszok bejelentésre és újbóli bejelentésre kerülnek, amint azok nem tartoznak a BigXtra ellenőrzése alá, és ennek következményeit akkor sem jelentik, ha az összes vonatkozó eljárási szabályt betartották.

A kompenzáció igénybeviteléhez a szerződés utolsó szolgálati idejének kezdete a mérvadó. Ez az adat az összes többi szolgálat számára is érvényes a fuvar dátumaként.

b) Az egyéni toerista szolgálatokkal való kapcsolatfelvétel során a BigXtra jogilag egy újbóli felajánlásra jogosult, mivel a kapcsolatfelvétel során a BigXtra nem a BigXtra által nyújtott segítségre támaszkodik. A kompenzáció igénybeviteléhez egy másik szerződéses szolgálat kezdetét kell figyelembe venni. Egyéni utazási szolgáltatások esetén a kompenzációs költségeket külön kell kiszámítani, majd az ügyfélnek kell megfizetnie.

(2) A BigXtra él a forfaitaire kármentesség megállapításának lehetőségével, figyelembe véve az elállási nyilatkozat és az utazás megkezdése közötti időszakot, az utazásszervező BigXtra költségén lemondott megtakarításokat és az utazási szolgáltatás más felhasználóinak lemondott igénybevitelét. Az itt közzétett határidők és kompenzációs százalékok alapján, az itt közzétett határidők és kompenzációs százalékok alapján, az itt feltüntetett, másként alakuló és másként alakuló kimeneti feltételek szerint, a kiadványban/tényállásban feltüntetett feltételek szerint.

Összes repülőjegy, repülőjegyek, hajójegyek, hajójegyek (geen Nijl-cruise), XBig (pakketreis):

- a 60. napon a 35%-os utazás megkezdéséig,
- a 30. napra a 40%-os utazási díj átvételéhez,
- a 15. napra a 70%-os utazás elfogadásához,
- to de 7e day for de aanvang van de reis 85%,
- a 90%-os utazás megkezdésének 1. napjáig,
- a teljes bevétel 95%-a a teljes bevételnek.

Minden olyan utazási szolgáltatás (csomagküldő / egyedi toerista szolgáltatások), amely nem szerepel a fenti felsorolásban, el van látva:

- 30 napon belül a 25%-os utazásra való feljogosításig,
- a 22. napra a 30%-os utazási díj átvételére,
- a 15. napra a 40%-os utazási díj átvételére,
- a 10. napra az utazás 55%-ának elnyerésére,
- a 7. napig a 75%-os utazás megkezdéséig,
- a 3. napig a 80%-os utazás megkezdéséig,
- to de 1e day for de aanvang van de reis 85%,
- a teljes bevétel 95%-a a teljes bevételnek.

(3) Elvileg megvan a jogod arra, hogy tudd, hogy a BigXtra nem vagy csak kis mértékben használja a szolgáltatást. In deze gevallen volgt de berekening van de schadevergoeding in individuele gevallen.

(4) Abban az esetben, ha az egyes utazási szolgáltatásokat nem szállítják le vagy nem veszik igénybe, amelyekre a BigXtra a szerződések átadását előkészítette, a teljes ár kifizetésének joga fenntartva marad. A BigXtra ebben az esetben alapvetően jobban meg kell vizsgálnia, hogy a szolgáltatóktól a szolgáltatásnyújtók által nyújtott, biztonságos használatot a szolgáltatás nem okozhat.

Ha a BigXtra-nak ez az oldal a BigXtra-ra lett átvéve, akkor a BigXtra ezt is átveszi a klántól.

(5) Az utóbbi időkből a nagy értékű utazási szolgáltatásokkal kapcsolatos baleseteket általában nem lehet elkerülni. A szállásadónak nem csak az utazás kezdetén van lehetősége a kirándulásra. Ez nem jelenti azt, hogy a szerződéskötés megtörtént volna, ha a BigXtra nem ad ki semmilyen, a szerződéskötést megelőzően vagy azt megelőzően megküldött információt. Ebben az esetben a rendelés ingyenes.

(6) A név utólagos javítására vagy megváltoztatására, amelyet egy másik számlázónak kell megtennie az ajánlatkérő/reizigáló vagy a reizigáló későbbi névváltoztatására, személyenként 30 EUR összegű munkadíjat kell fizetni. A bérlőnek tudnia kell, hogy a BigXtra nem vagy csak kis mértékben csökkentette a költségeket. A név helyesbítése/kiegészítése miatt felmerülő többletköltségeket (pl. új engedélykérelem) a kedvezményezettre hárítják.

(7) Ha a foglalás vagy a fizetés beérkezése és az értékesítés közötti időszak nem teszi lehetővé, hogy az utazási okmányokat az utazó időben megkapja postai úton, és ez szükséges az utazás elküldéséhez, a BigXtra jogosult a jegyeket vagy más utazási okmányokat a megállapodás szerinti belépési kikötőben letétbe helyezni. A BigXtra által e célból felszámított, jegyenként vagy úti okmányonként 30 EUR összegű kezelési költséget a versenyzőnek kell megfizetnie. A jogosultnak joga van bizonyítani, hogy a BigXtra-nak nem vagy csak jelentéktelen tárolási költségei keletkeztek.

## **10. A kedvezményezett médiával szembeni kötelezettség**

(1) Az utazó köteles az utazási előkészületeket - különösen a személyi utazási feltételeket - az érkezés után többször ellenőrizni, és az utazási foglalással vagy az utazási előkészületekkel kapcsolatos esetleges eltéréseket a BigXtra-nak jelenteni.

(2) A teljes összeg kifizetése után az utazónak a kapott úti okmányok hiánytalanságát és megfelelőségét körülbelül 2 héttel az utazás átvétele előtt ellenőriznie kell. Ha az utazó nem kapta meg az utazási dokumentumokat, pl. a repülőjegyeket vagy a szállodai utalványokat az eladás előtti utolsó hét végéig, vagy ha az utazási dokumentumok már nem érvényesek, akkor kapcsolatba kell lépnie a BigXtra-val.

(3) Ha az utazó saját maga vagy utazási irodán keresztül foglal, az utazónak még a különböző szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket is úgy kell figyelembe vennie, mintha ő maga lenne felelős a foglalásért. A legfrissebb beszámolókból a legfrissebb események vagy a legfrissebb tijdstippek ismertek lehetnek. A nem zárható számláló felhívásakor a reiziger voorts ook voldoende tijd inculculeren door eventuele vertragingen bij het vervoer. A nem szerencsés árverésekről szóló kiadványban alapvetően egy tariefkeuze szerepel, amelyben a különböző omboekingenek fontos szerepet játszanak.

(4) Ha a repülőjegyen nem szerepelnek más jegyek, akkor a jegyek az utazási jegyen is szerepelnek.

(5) A repüléskor a vendégeknek legalább 2 órát kell várniuk a lövész kikötőben való tartózkodásra. Amikor a reiziger met de trein naar de luchthaven komt (bijv. Rail and Fly), moet deze op redelijke wijze rekening houden met mogelijke vertragingen van de trein bij de keuze van de treinverbinding.

(6) Ten laatste 24 uur, ten vroegste echter 48 uur for het geplande vertrek moet de reiziger bij het reisbureau ter plaatse, vermeld in de reisdocumenten, informatie opvragen over het concrete tijdstip van de terugvlucht.

## **11. Identiteit van de uitvoerende luchtvaartmaatschappij**

A 2111/05/EU rendeletnek megfelelően a BigXtra kijelenti, hogy a szervező köteles a szerződés teljesítése előtt a hazafelé és visszaútra vonatkozó valamennyi szállítási szolgáltatásra vonatkozóan a végrehajtó luchtvaartmaatschappij (luchtvaartmaatschappij) személyazonosságát megadni, azzal a feltétellel, hogy a luchtvaartmaatschappij (luchtvaartmaatschappij) a szerződés teljesítése során továbbra is fennmarad. Ebben a szövegben a felhasznált légyművészeti szaklapok vonatkozó leírásaiban szereplő információkhoz fordulunk. Als de luchtvaartmaatschappij nog niet bekend is, zullen us voordat het contract wordt gesloten informeren over de luchtvaartmaatschappij die naar verwachting de vlucht zal uitvoeren. Zodra de luchtvaartmaatschappij vaststaat, zullen wij ervoor zorgen dat de informatie zo snel mogelijk naar u wordt verstuurd. Ez vonatkozik a légyművészeti szaklapok által nyújtott szolgáltatások minden más szolgáltatására is.

## **12. Betegségek és gyógy módok bejelentése / opzegging**

(1) Ha az utazási szolgálat nem áll rendelkezésre, akkor a BigXtra utazásszervezőtől kérhet segítséget. Ebben az esetben Ön köteles panaszát haladéktalanul ahhoz a kapcsolattartó személyhez intézni, aki az úti okmányokat az Ön részére átadta, hogy azok módosításra kerülhessenek. Ha a kapcsolattartóval való hibabejelentés nem létezik, az azt jelentheti, hogy ha valami baj van, akkor igényt tarthat (csökkentés, kármentesítés).

(2) Amikor a reisdienst aanzienlijk wordt geschaad door een tekortkoming van een reis, can de reiziger het contract opzeggen, op voor-waarde dat BigXtra een door de reiziger aangegeven redelijke tijd heeft laten zonder een oplossing te bieden.

Het vaststellen van een tijdslimiet is nietig als de oplossing onmogelijk is, wordt geweigerd door BigXtra of als er een onmiddellijke oplossing noodzakelijk is.

(3) A hiba helyreállításának időpontjától függően a BigXtra-val szemben a kármentesítésre/sérülés elhárítására vonatkozó összes igényt nem kell megfizetni. Ez a kérelem a saját utazási ügynökén keresztül is benyújtható. We bevelen u aan uw klacht schriftelijk in te dienen.

**13. A fogyasztóvédelmi választottbírósi bizottság választottbírósi eljárása** A BigXtra nem köteles követni a fogyasztóvédelmi választottbírósi bizottság választottbírósi eljárását, és nem is követi az engedélyezett eljárásokat.

#### **14. Aansprakelijkheidsbeperking**

A BigXtra szerződéses felelőssége a nem személyi jellegű és a szerződés által nem fedezett károkért a követelés összegének háromszorosára korlátozódik. A legjobb nemzetközi törvények vagy ezek szabályai alapján megfogalmazott összes kártérítési igény nem függ a biztosítási jog érvényesülésétől.

#### **15. Opmerking over de aansprakelijkheidsbeperking in de internationale luchtvaart**

Aansprakelijkheid voor internationaal luchtvervoer is onderworpen aan de bepalingen van het Verdrag van Warschau of het Verdrag van Montreal in geval van overlijden of persoonlijk letsel van passagiers, vertraging van passagiers en/of bagage, vernietiging, verlies or beschadiging van bagage.

#### **16. Kennisgeving over de aansprakelijkheid voor ongevallen van vervoerders van passagiers over zee**

A tengeri utasok fuvarozójának felelőssége az utasok elvesztése vagy károsodása, a poggyász elvesztése vagy károsodása, az áruk elvesztése vagy károsodása, valamint a csökkent mozgásképességű utasok esetében a mozgást segítő eszközök vagy más különleges felszerelések elvesztése vagy károsodása esetén a tengeri utasok fuvarozójának felelősségéről szóló, 2009. április 23-i 392/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően érvényesül. 392/2009 rendelethez az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i 392/2009/EK rendelete az útlevéllal rendelkező személyek engedélyezéséről az útlevéllal rendelkezők számára a zee-ongevallen-ek felett.

#### **17. Reisverzekeringen**

Az utazás díjában, hacsak nem másképp van feltüntetve, nincs benne a díjvisszatérítés. Kérjük, hogy töltsse ki a lemondási, utasbiztosítási, visszatérítési és törlési eljárást. Ha a BigXtra vagy az utazási iroda utazási szolgáltatást kínál, az csak foglalási szolgáltatás. A szállítási szerződés kizárólag a klánt és a szerződő fél között jön létre. Claims kunnen alleen rechtstreeks bij de verzekeraar worden ingediend.

A számlázási előlegek nem szerepelnek a számlázás során, és a számlázás lezajlásakor változnak. Nem szükséges, hogy a ver-zekeringscontracten érvénytelenítésre kerüljön.

#### **18. Gegevensbescherming**

Az Ön által az utazásszervező BigXtra részére megadott személyes adatokat elektronikusan dolgozzuk fel, és az utazási szerződés megkötéséhez, kiállításához vagy megerősítéséhez, valamint az ügyfélszolgálathoz szükséges módon használjuk fel. A BigXtra tiszteltben tartja az AVG jogait a személyes adatok feldolgozása és felhasználása során.

#### **19. Szerződött partner:**

##### **BigXtra Touristik GmbH**

Adres:  
Landsberger Strasse 88,  
80339 München, Duitsland

Telefon: +49 (0)89 71045 - 3137  
E-mail: [service@bigxtra.de](mailto:service@bigxtra.de)

AG München, HRB 139717

Versie: november 2021